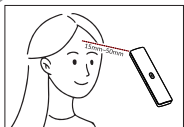
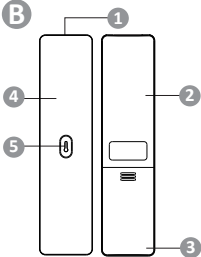
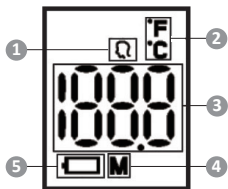
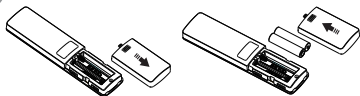



















нено®

Medic T02



A**B****C****D****E****F****G**

H

	1
	2
	3
	4
	5
	6
	7
	8
	9
	10
	11
	12
LOT	13
	14
	15
IP22	16
	17
CE 0123	18
	19
MD	20
	21

INSTRUKCJA OBSŁUGI



Szanowny Kliencie,

dziękujemy za zakup NENO MEDIC T02 AET-R161. Otrzymane przez Ciebie urządzenie jest bezdotykowym termometrem na podczerwień, wielokrotnego użytku. Urządzenie może być zarówno używane w warunkach domowych jak i przez profesjonalistów. Termometr mierzy temperaturę ciała u osób dorosłych i dzieci powyżej 3 miesiąca życia. Przed użyciem urządzenia, zapoznaj się z poniższą instrukcją. Zachowaj tę instrukcję, by móc się potem do niej odnieść.

01. WPROWADZENIE

1. Wypróbuj urządzenie na sobie, by zrozumieć jego działanie.
2. Aby uniknąć wpływu na dokładność urządzenia z powodu zewnętrznego zbyt zimnego lub zbyt gorącego środowiska, należy go umieścić w ogólnym środowisku o temperaturze pokojowej 15°C-40°C przez co najmniej 30 minut przed użyciem, aby uniknąć nieprawidłowych wyników pomiarów.
3. Osoba, której temperatura jest mierzona powinna przebywać w pomieszczeniu, w którym panuje temperatura pokojowa przez przynajmniej 20 minut przed wykonaniem pomiaru.
4. Po ćwiczeniach fizycznych odczekaj 30 minut przed wykonaniem pomiaru temperatury.
5. Wytrzymaj skórę której temperatura jest mierzona i upewnij się, że włosy nie zasłaniają czujnikowi czoła osoby badanej.
6. Jeżeli wykonujesz wiele pomiarów pod rząd, odczekaj 5 sekund między kolejnymi pomiarami i wykonuj je z różnych odległości, by osiągnąć jak najdokładniejsze pomiary.
7. Upewnij się, że czujnik nie jest zanieczyszczony przed każdym pomiarem.
8. Standardowa temperatura ciała, zarówno u dorosłych jak i u dzieci, wynosi około 36.6 stopni Celsjusza. Skonsultuj się z lekarzem, jeżeli zmierzona temperatura jest zdecydowanie wyższa.

Przeznaczenie/Wskazania do stosowania

Termometr bezdotykowy jest przeznaczony do pomiaru temperatury ciała ludzi w wieku 3 miesięcy i powyżej, wykrywając ciepło podczerwone podczas bezkontaktowego pomiaru (około 1,5-5,0 cm) z czoła w środowisku domowym lub szpitalnym.

02. SPOSÓB UŻYCIA

PATRZ RYS. A

Termometr mierzy temperaturę czoła osoby i działa w odległości od 1,5 cm do 5 cm.

1. Włącz termometr naciskając przycisk **PATRZ RYS. E**
Gdy usłyszysz sygnał dźwiękowy, a na ekranie wyświetla się ---°C, jednostka jest gotowa do użycia.
2. Umieść termometr w odpowiedniej odległości od czoła mierzonej osoby, z sensorem skierowanym ku czole. Naciśnij i odczekaj sekundę, aż usłyszysz krótki sygnał dźwiękowy.
Na wyświetlaczu pojawi się pobrany pomiar temperatury. Jeżeli chcesz wykonać wiele testów pod rząd, odczekaj 5 sekund pomiędzy pomiarami. Procedura ta może zostać powtórzona wielokrotnie.
3. Aby wyłączyć urządzenie, przytrzymaj **PATRZ RYS. E** przez około 5 sekund. Termometr wyłączy się automatycznie po upływie 60s+/-10s.
4. Jeżeli pomiar wyniesie poniżej 32°C, na wyświetlaczu pojawi się komunikat „Lo” i termometr wyda z siebie dwa sygnały.
5. Jeżeli pomiar wyniesie powyżej 37.8°C, termometr wyda z siebie

sześć sygnałów.

6. Jeżeli pomiar wyniesie powyżej 42.2°C, na wyświetlaczu pojawi się komunikat „Hi” i termometr wyda z siebie dwa sygnały.

03. ZMIANA JEDNOSTEK MIARY

Aby zmienić jednostkę miary ze stopni Celsjusza na stopnie Fahrenheita, należy przytrzymać przycisk **PATRZ RYS. E** przez 8 sekund, gdy termometr jest wyłączony, aż ekran wyświetli ---°C. Naciśnij **PATRZ RYS. E** by zmienić jednostkę pomiaru. Termometr wyłączy się automatycznie po upływie 4 sekund.

04. POMIARY ZAPISANE W PAMIĘCI

1. Upewnij się, że termometr jest wyłączony.
2. Przytrzymaj **PATRZ RYS. E** przez 4 sekundy, by włączyć tryb pamięci. Wyświetli się ostatni wykonany przez termometr pomiar.
3. Naciskaj przycisk **PATRZ RYS. E** by przełączać pomiędzy pomiarami zapisanymi w pamięci. Im wyższa liczba wyświetlona przed temperaturą, tym starszy pomiar jest wyświetlony.
4. Termometr może pokazać 32 ostatnio wykonanych pomiarów.
5. W trybie pamięci, termometr wyłącza się samoistnie po 12 sekundach bezczynności.

05. OPIS URZĄDZENIA

PATRZ RYS. B

1. Czujnik
2. Obudowa
3. Miejsce na baterie
4. Wyświetlacz
5. Przycisk włącz/wyłącz

06. OPIS FUNKCJI WYŚWIETLACZA

PATRZ RYS. C

1. MIEJSCE POMIARU – wskazuje lokację, z której powinno pobrać się pomiar temperatury (czoło pacjenta).
2. JEDNOSTKA TEMPERATURY – pokazuje, czy temperatura jest mierzona w stopniach Celsjusza czy Fahrenheita.
3. ZMIERZONA TEMPERATURA – pokazuje pomiar temperatury po jego wykonaniu.
4. WSKAŹNIK ZAPISU W PAMIĘCI URZĄDZENIA – pokazuje, że przeglądany obecnie pomiar jest pomiarem archiwalnym, zapisanym w pamięci urządzenia.
5. WSKAŹNIK BATERII – Pojawia się, gdy baterie są bliskie rozładowaniu i przypomina ci o konieczności ich wymiany.

07. WYMIANA BATERII

PATRZ RYS. D

1. Gdy na wyświetlaczu pojawia się ikona wskaźnika baterii natychmiast wymień baterie na dwie nowe.
2. Naciśnij kciukiem na pokrywę pojemnika na baterie i przesun ją, by stworzyć szparę między pojemnikiem a obudową urządzenia. Pociągnij pokrywkę w górę i w bok, by ją zdjąć.
3. Usuń stare baterie i umieść dwie nowe baterie AAA. Zwróć uwagę na bieguny baterii, by nie umieścić ich na odwrót.
4. Umieść pokrywę pojemnika na baterię z powrotem na miejscu.

Uwaga: Wyjmij baterie z urządzenia jeżeli nie będziesz z niego korzystać przez dłuższy okres czasu. Wyrzucaj baterie tylko do pojemników na nie przeznaczonych.

08. ŚRODKI OSTROŻNOŚCI

PATRZ. RYS. G

1. Nie używaj termometru w pomieszczeniach w których temperatura wynosi poniżej 15°C (59°F) lub powyżej 40°C(104°F) ani takich, w których wilgotność powietrza wynosi poniżej 10%RH lub powyżej 80%RH. Warunki te mogą powodować błędy pomiaru.
2. Nie wystawiaj termometru na działanie temperatur poniżej -20°C lub powyżej 55°C ani wilgotności powietrza wynosi poniżej 15%RH lub powyżej 95%RH. Warunki te mogą powodować uszkodzenie

urządzenia.

3. Jeżeli czujnik urządzenia został uszkodzony lub jest luźny, natychmiast skontaktuj się z serwisem.
4. Nie dotykaj sensora ani nie dmuchaj na niego. Może to prowadzić do niepoprawnych pomiarów.
5. Nie wykonuj samodzielnej diagnozy z użyciem uzyskanych pomiarów. Jeżeli uzyskane wyniki cię niepokoją, skonsultuj się z lekarzem.
6. Jeżeli czujnik jest zanieczyszczony, delikatnie przetrzyj go miękkim materiałem. Czyszczenie sensora ręcznikami papierowymi lub papierem toaletowym może go zarysować i uszkodzić.
7. Niepoprawna instalacja baterii w urządzeniu doprowadzi do nadmiernego nagrzania baterii i uszkodzenia urządzenia
8. Nie wystawiaj urządzenia na działanie płynów. Urządzenie nie jest wodoodporne.
9. Czujnik wykonano ze specjalnego rodzaju szkła, które trudno uszkodzić. Jeżeli dostrzeżesz jakiegokolwiek uszkodzenia, natychmiast zaprzestań używania urządzenia i skontaktuj się ze sprzedawcą.
10. Nie korzystaj z telefonu komórkowego w pobliżu włączonego termometru. Przenośny sprzęt komunikacyjny może wpływać na pomiar medycznego sprzętu elektronicznego.
11. Nie dokonuj samodzielnych modyfikacji urządzenia i nie rozbieraj go na części pierwsze. Doprowadzi to do utraty gwarancji.
12. Trzymaj termometr z dala od zasięgu dzieci. Niektóre elementy urządzenia są tak małe, że dziecko może je połknąć. Jeżeli dziecko przypadkiem połknie baterię lub folię ochronną urządzenia, natychmiast skonsultuj się z lekarzem.
13. Jeżeli urządzenie było modyfikowane, należy przeprowadzić odpowiednie testy by upewnić się, że urządzenie funkcjonuje poprawnie. Jeżeli wystąpią problemy, natychmiast skonsultuj się z serwisem.
14. Jeżeli między pomieszczeniem, w którym przechowuje się termometr i pomieszczeniem, w którym dokonywany jest pomiar istnieje różnica temperatur, upewnij się że termometr jest trzymany przez przynajmniej 30 minut w pomieszczeniu pomiarowym przed wykonaniem pierwszego pomiaru. Pozwoli to uniknąć nieprawidłowości.
15. Urządzenie nie wymaga okresowych kalibracji. W przypadku błędów pomiaru, skontaktuj się ze sprzedawcą.
16. Osoba korzystająca z termometru nie powinna dotykać w tym samym czasie termometru oraz pacjenta. Może to prowadzić do błędów pomiaru.
17. Nie dokonuj samodzielnie napraw urządzenia oraz nie czyść go, gdy jest w trakcie użycia.

Pacjent może dokonać samodzielnego pomiaru oraz wymienić baterie, podążając za wytycznymi w tej instrukcji.

09. UTRZYMANIE, PRZECHOWYWANIE I KALIBRACJA URZĄDZENIA

Utrzymywanie:

1. Usuń plamy z urządzenia z użyciem miękkiego, suchego materiału.
2. Delikatnie wytrzyj zanieczyszczenia na urządzeniu z użyciem delikatnego materiału, użyj wacika lub delikatnego materiału z alkoholem, by delikatnie wytrzeć czujnik i wyświetlacz.
Po użyciu, produkt może zostać wysterylizowany z użyciem kawałka bawełny lub delikatnej ściereczki nasączonych alkoholem medycznym (70-80% zawartości alkoholu).
3. Nie myj urządzenia wodą ani środkami czystości zawierającymi środki żrące lub benzen.
4. Nie zanurzaj w żadnych płynach.

Przechowywanie:

1. Urządzenia nie można przechowywać w miejscach, w których: panuje zbyt wysoka lub zbyt niska temperatura, panuje zbyt wysoka lub zbyt niska wilgoć, urządzenie jest wystawione bezpośrednio na światło słoneczne, w pobliżu przepływu prądu elektrycznego lub w zakurzonych pomieszczeniach. Warunki te mogą uszkodzić urządzenie i powodować niedokładne pomiary.
2. Wyjmij baterie z urządzenia, jeżeli nie będzie ono używane przez długi czas.

Kalibracja:

1. Termometr jest kalibrowany w chwili produkcji. Jeżeli termometr

jest używany zgodnie z instrukcją, nie wymaga on okresowych kalibracji. Jeżeli wątpisz w dokładność pomiaru, skontaktuj się ze sprzedawcą lub punktem serwisowym.

Nie próbuj samodzielnie modyfikować lub rozkładać i składać termometru

10. SPECYFIKACJA

Nazwa urządzenia: Termometr na podczerwień | **Tryb pomiaru:** Czoło | **Jednostki pomiaru:** Stopnie Celsjusza (°C) lub Fahrenheita (°F) | **Warunki pracy:** **Temperatura:** 15°C-40°C; **Wilgotność względna:** 10%-80%; **Ciśnienie atmosferyczne:** 70-106Kpa | **Warunki przechowywania i transportu:** **Temperatura:**-20°C-55°C; **Wilgotność względna:** 15%-93%RH; | **Ciśnienie atmosferyczne:** 70-106Kpa | **Czas termometru od najwyższej lub najniższej temperatury środowiska do środowisko pracy:** 30 minut | **Wskazówka dotycząca wysokiej temperatury:** ≥37.8°C (100°F) | **Wersja oprogramowania:** A.01 | **Odległość pomiaru:** 15 do 50mm od miejsca pomiaru | **Zakres pomiaru (Tryb czoło):** 32.0°C do 42.2°C(89.6°F-108°F) | **Dokładność pomiaru (dla warunków laboratoryjnych):** ±0.2°C (35.0°C-42.0°C)/±0.4°F (95°F-107.6°F), ±0.3°C (±0.5°F) pozostały zakres | **Powtarzalność kliniczna:** ≤±0.3°C (0.5°F) | **Dokładność dla testu klinicznego:** ≤±0.3°C (0.5°F) | **Rozdzielczość wyświetlacza:** 0.1°C(0.1°F) | **Czas pomiaru:** 1s (5s później dla kolejnego pomiaru) | **Czas pracy na baterii:** Nowe baterie (2 baterie AAA) wykonają ok. 1000 pomiarów | **Funkcja automatycznego wyłączenia:** 60s±10s | **Pamięć:** 32 ostatnich wykonanych pomiarów | **Wymiary:** 150x37x16,3mm | **Waga:** 51g (bez baterii) | **Baterie:** 2xAAA (DC 3V) | **Żywotność produktu:** 5 lat | **Miejsce pomiaru:** Czoło | **Strona odniesienia:** Usta

Uwaga: Nie jest przeznaczony do sterylizacji.

Nie stosować w środowisku bogatym w tlen.

Nie jest przeznaczony do stosowania w środowisku służb ratownictwa medycznego.

Nie jest przeznaczony do stosowania z czynnikami łatwopalnymi.

Nie jest przeznaczony do stosowania z łatwopalnymi środkami znieczulającymi.

11. ZAWARTOŚĆ ZESTAWU:

Termometr bezdotykowy x1

Instrukcja obsługi x1

12. WYJAŚNIENIE SYMBOLI

Poniższe symbole mogą pojawić się w instrukcji, na termometrze lub w pozostałych elementach zestawu.

PATRZ RYS. H

1. Oznacza informację, z którymi zapoznanie się jest obowiązkowe przed rozpoczęciem użytkowania urządzenia.
2. Przestrzegaj instrukcji użytkowania.
3. Część aplikacyjna typu BF
4. Uwaga: Zapoznaj się z dołączoną dokumentacją.
5. Nie wyrzucaj produktu do pojemnika na zmieszane odpady komunalne. Zutilizuj produkt zgodnie z wytycznymi dotyczącymi utylizacji urządzeń elektronicznych tego typu.
6. Opakowanie transportowe powinno być trzymane z dala od deszczu.
7. Opakowanie transportowe nie powinno być wystawione na działanie światła słonecznego.
8. Wskazuje stronę opakowania transportowego, która powinna być skierowana do góry.
9. Zawartość opakowania transportowego jest delikatna, opakowanie powinno być traktowane ze szczególną ostrożnością.
10. Wskazuje zakres temperatury, w którym powinno być przechowywane opakowanie transportowe.
11. Niejonizujące promieniowanie elektromagnetyczne.
12. Nie przewracaj
13. Numer LOT
14. Data produkcji
15. Produktu nie można używać po upływie daty wymienionej obok tej ikony.
16. Produkt jest odporny na przedmioty stałe o średnicy 12.5mm lub

większej oraz przed pionowo spadającymi kroplami wody, gdy urządzenie jest uniesione pod kątem do 15 stopni.

17. Producent

18. Znak CE: Produkt jest zgodny z UE 2017/745

19. Autoryzowany reprezentant we Wspólnocie Europejskiej.

20. Urządzenie medyczne.

21. Szablon UDI

(01) DI Identyfikacja Urządzenia

(17) Data ważności

(11) Data produkcji

(10) Numer partii

13. KOMPATYBILNOŚĆ ELEKTROMAGNETYCZNA

URZĄDZENIE MEDYCZNE jest dostosowane do użytku w celach opieki zdrowotnej w domowym i szpitalnym środowisku.

Uwaga: Nie uruchamiaj urządzenia w pobliżu urządzeń chirurgicznych wysokiej częstotliwości lub w pomieszczeniach przeznaczonych do przeprowadzania rezonansu elektromagnetycznego (z ekranami elektromagnetycznymi), ponieważ w tych miejscach występują wysokie ilości zakłóceń elektromagnetycznych.

Uwaga: Używanie urządzenia w pobliżu innych urządzeń może prowadzić do nieprawidłowości pomiaru i powinno być unikane. Jeżeli używanie dwóch urządzeń w swoim wzajemnym pobliżu jest nieuniknione, obydwa urządzenia powinny zostać poddane dokładnej obserwacji by upewnić się, że działają poprawnie.

Jeżeli jest: lista przewodów oraz maksymalnej długości przewodów (jeżeli się aplikuje), przetworników oraz innych AKCESORIÓW które mogą być wymienione przez ODPOWIEDNIE ORGANIZACJE i które mogą wpłynąć na spełnianie norm SPRZĘTU MEDYCZNEGO lub SYSTEMU MEDYCZNEGO w zakresie wymagań określonych w Klauzuli 7 (EMISJE) oraz Klauzuli 8 (ODPORNOŚĆ). AKCESORIA mogą być określone ogólnie (np. przewód ekranowany) lub dokładnie (np. określając PRODUCENTA i RODZAJ WYPOSAŻENIA).

Jeżeli jest: Funkcjonowanie SPRZĘTU MEDYCZNEGO lub SYSTEMU MEDYCZNEGO zostało określone jako FUNKCJONOWANIE KLUCZOWE i opisano zmiany, których może doświadczyć UŻYTKOWNIK jeżeli FUNKCJONOWANIE KLUCZOWE zostanie zaburzone przez ZAKŁÓCENIA ELEKTROMAGNETYCZNE (termin FUNKCJONOWANIE KLUCZOWE nie musi być używany).

1. Wszystkie niezbędne instrukcje dotyczące utrzymania PODSTAWOWEGO BEZPIECZEŃSTWA oraz FUNKCJONOWANIA KLUCZOWEGO urządzenia w związku z zakłóceniami elektromagnetycznymi w trakcie okresu zdatowności użytkowej.
2. Informacje i deklaracja producenta – emisje elektromagnetyczne i odporność na zaburzenia.

Tabela 1

Informacje i deklaracja producenta – emisje elektromagnetyczne	
Test emisji	Spełniona norma
Emisje RF CISPR 11	Grupa 1
Emisje RF CISPR 11	Klasa B
Emisje harmoniczne IEC 61000-3-2	N/A
Wahania napięcia/ emisje migotania IEC 61000-3-3	N/A

Tabela 2

Informacje i deklaracja producenta – odporność na zaburzenia		
Test odporności	IEC 60601-1-2 Poziom mierzony	Poziom zgodności
Emisje elektrostatyczne (ESD) IEC 61000-4-2	+/- 8 kV kontakt +/-2 kV +/-4 kV, +/-8kB, +/-15kV powietrze	+/- 8 kV kontakt +/-2 kV +/-4 kV, +/-8kB, +/-15kV powietrze
Szybkozmiennne zaburzenia przejściowe IEC 61000-4-4	Przewody zasilania: +/- 2kV Przewody wejściowe/ wyjściowe: +/- 1kV	N/A
Przebiecia IEC 61000-4-5	Przewód do przewodu: +/- 1kV Przewód do ziemi: +/- 2kV Częstotliwość 100 kHz	N/A
Spadki napięcia, krótkie przerwy i skoki napięcia w przewodach zasilania IEC 61000-4-11	0% 0.5 cyklu W 0°, 45°, 90°, 135°, 180°, 225°, 275° oraz 315° 0% 1 cykl Oraz 70% 25/30 cykli Pojedyncza faza: na 0 0% 300 cykli	N/A
Częstotliwość pola magnetycznego IEC 61000-4-8	30 A/m 50Hz/60Hz	30 A/m 50Hz/60Hz
Przewodzone częstotliwości radiowe IEC 61000-4-6	150KHZ do 80MHz: 3Vrms 6Vrms (w ISM i amatorskich pasmach radiowych) 80% Am w 1kHz	N/A
Promieniowane fale radiowe IEC 61000-4-3	10 V/m 80MHz – 2,7GHz 80% AM w 1kHz	10 V/m 80MHz – 2,7GHz 80% AM w 1kHz
UWAGA: Ut to napięcie sieciowe AC przed zaaplikowaniem poziomu testowego.		

Tabela 3

Informacje i deklaracja producenta – odporność na zaburzenia							
Promieniotworne fale radiowe IEC 61000-4-3 (specyfikacje techniczne dla ODPORNOŚCI PORTÓW OBUDOWY na sprzęt do bezprzewodowej komunikacji radiowej).	Częstotliwość testowana (MHz)	Pasmo (MHz)	Usługa	Modulacja	Modulacja (W)	Odległość (m)	Poziom mierzonej odporności (V/M.)
	385	380-390	TETRA 400	Modulacja pulsu 18Hz	1,8	0,3	27
	450	380-390	GMRS 460, FRS 460	FM +/- 5 kHz, dewiacje 1 kHz sinus	2	0,3	28
	710 745 780	704-787	LTE pasmo 13, 17	Modulacja pulsu 217Hz	0,2	0,3	9
	810 870 930	800-960	GSM 800/900, TETRA 800, iDEN 820, CDMA 850, LTE Band 5	Modulacja pulsu 18Hz	2	0,3	28
	1720 1845 1970	1700-1990	GSM 1800; CDMA 1900; DECT; LTE Band 1, 3, 4, 25; UMTS	Modulacja pulsu 217Hz	2	0,3	28
	2450	2400-2570	Bluetooth, WLAN, 802.11 b/g/n, RFID 2450, LTE Pasmo 7	Modulacja pulsu 217Hz	2	0,3	28
	5240 5500 5785	5100-5800	WLAN 802.11 a/n	Modulacja pulsu 217Hz	0,2	0,3	9

14. KOMUNIKATY O BŁĘDACH

Komunikat	Problem	Rozwiązanie
Hi	Temperatura powyżej 42.2°C	Używaj termometru tylko w warunkach określonych w instrukcji. Jeżeli błąd się powtarza, skonsultuj się z serwisem.
Lo	Temperatura poniżej 32°C	Używaj termometru tylko w warunkach określonych w instrukcji. Jeżeli błąd się powtarza, skonsultuj się z serwisem.
Err	Sensor nie jest przymocowany	Skontaktuj się z serwisem
ErE	Pamięć EEPROM nie funkcjonuje poprawnie	Skontaktuj się z serwisem
PATRZ RYS. F	Rozładowane baterie	Wymień baterie na nowe
ErH	Temperatura otoczenia zbyt wysoka	Przejdź do pomieszczenia, w którym temperatura wynosi 15-40°C
ErL	Temperatura otoczenia zbyt niska	Przejdź do pomieszczenia, w którym temperatura wynosi 15-40°C

15. KARTA GWARANCYJNA

Produkt objęty jest 24-miesięczną gwarancją. Warunki gwarancji można znaleźć na stronie: <https://neno.pl/gwarancja> Szczegóły, kontakt oraz adres serwisu można znaleźć na stronie: <https://neno.pl/kontakt>
Specyfikacje i zawartość zestawu mogą ulec zmianie bez powiadomienia. Przepraszamy za wszelkie niedogodności. KGK Trend deklaruje, że urządzenie NENO Medic T02 jest zgodne z istotnymi wymaganiami dyrektywy 2014/53/EU. Pełną treść deklaracji można znaleźć pod linkiem: <https://neno.pl/download/DOC/deklaracja-CE-Neno-Medic-T02.pdf>



Dear customer,
thank you for purchasing the NENO MEDIC T02 AET-R161. The device you have received is a non-contact, reusable infrared thermometer. The device can be used both at home and by professionals. The thermometer measures body temperature in adults and children over 3 months of age. Before using the device, read the instructions below. Keep these instructions for later reference.

01. INTRODUCTION

1. Try the device on yourself to understand how it works.
2. To avoid affecting the accuracy of the device due to an external environment that is too cold or too hot, it should be placed in a general environment with a room temperature of 15°C-40°C for at least 30 minutes before use to avoid incorrect measurement results.
3. The person whose temperature is being measured should be in a room at room temperature for at least 20 minutes before the measurement is taken.
4. After exercise, wait 30 minutes before taking a temperature measurement.
5. Wipe the skin whose temperature is being measured and ensure that the hair does not obstruct the sensor on the subject's forehead.
6. If you take multiple measurements in a row, wait 5 seconds between measurements and take them from different distances to achieve the most accurate measurements.
7. Ensure that the sensor is not contaminated before each measurement.
8. The standard body temperature, in both adults and children, is around 36.6 degrees Celsius. Consult your doctor if the measured temperature is significantly higher.

Intended use/Indications for use

The non-contact thermometer is designed to measure the body temperature of people aged 3 months and above, detecting infrared heat during non-contact measurement (approximately 1.5-5.0 cm) from the forehead in a home or hospital environment.

02. METHOD OF APPLICATION

SEE FIG. A

The thermometer measures the temperature of a person's forehead and works from 1.5 cm to 5 cm.

1. Switch on the thermometer by pressing the **SEE FIG. E** button. When you hear a beep and the screen displays ---°C, the unit is ready for use.
2. Place the thermometer at a suitable distance from the forehead of the person to be measured, with the sensor pointing towards the forehead. Press and wait a second until you hear a short beep. The display will show the temperature measurement taken. If you want to perform multiple tests in a row, wait 5 seconds between measurements. This procedure can be repeated several times.
3. To switch off the unit, hold **SEE FIG. E** for approximately 5 seconds. The thermometer will automatically switch off after 60s+/-10s.
4. If the measurement is below 32°C, the display will show „Lo” and the thermometer will beep twice.
5. If the measurement is above 37.8°C, the thermometer will give off six signals.
6. If the measurement is above 42.2°C, the display will show „Hi” and the thermometer will beep twice.

03. CHANGE OF UNITS OF MEASUREMENT

To change the unit of measurement from degrees Celsius to degrees Fahrenheit, hold the **SEE FIG. E** button for 8 seconds while the thermometer is off until the screen displays ---°C. Press **SEE FIG. E** to change the unit of measurement. The thermometer will automatically switch off after 4 seconds.

04. MEASUREMENTS STORED IN MEMORY

1. Make sure the thermometer is switched off.
2. Hold down **SEE FIG. E** for 4 seconds to activate memory mode. The last measurement taken by the thermometer will be displayed.
3. Press the **SEE FIG. E** button to toggle between the measurements stored in memory. The higher the number displayed before the temperature, the older the measurement displayed.
4. The thermometer can show the last 32 measurements taken.
5. In memory mode, the thermometer switches off spontaneously after 12 seconds of inactivity.

05. DESCRIPTION OF THE DEVICE

SEE FIG. B

1. Sensor
2. Housing
3. Space for batteries
4. Display
5. On/off button

06. DESCRIPTION OF THE DISPLAY FUNCTIONS

SEE FIG. C

1. MEASUREMENT PLACE - indicates the location from which the temperature measurement should be taken (patient's forehead).
2. UNIT OF TEMPERATURE - shows whether the temperature is measured in degrees Celsius or Fahrenheit.
3. MEASURED TEMPERATURE - shows the temperature measurement after it has been taken.
4. STORED IN DEVICE MEMORY INDICATOR - shows that the measurement currently being viewed is an archive measurement, stored in the device's memory.
5. BATTERY INDICATOR - Appears when the batteries are close to running low and reminds you to replace them.

07. BATTERY REPLACEMENT

SEE FIG. D

1. When the battery indicator icon appears on the display, immediately replace the batteries with two new ones.
2. Press the lid of the battery compartment with your thumb and slide it open to create a gap between the compartment and the housing of the device. Pull the lid up and to the side to remove it.
3. Remove the old batteries and insert two new AAA batteries. Pay attention to the poles of the batteries so that they are not placed in reverse.
4. Place the battery compartment cover back in place.

Note: Remove the batteries from the device if you will not be using it for a long period of time. Dispose of batteries only in the containers intended for them.

08. PRECAUTIONS

SEE FIG. G

1. Do not use the thermometer in rooms where the temperature is below 15°C(59°F) or above 40°C(104°F) or where the humidity is below 10%RH or above 80%RH. These conditions may cause measurement errors.
2. Do not expose the thermometer to temperatures below -20°C or above 55°C or humidity below 15%RH or above 95%RH. These conditions may cause damage to the device.
3. If the device's sensor is damaged or loose, contact service immediately.
4. Do not touch the sensor or blow on it. This can lead to incorrect

measurements.

5. Do not self-diagnose using the measurements obtained. If the results obtained concern you, consult your doctor.
6. If the sensor is dirty, gently wipe it with a soft material. Cleaning the sensor with paper towels or toilet paper can scratch and damage it.
7. Incorrect installation of the battery in the device will lead to excessive heating of the battery and damage to the device
8. Do not expose the device to liquids. The device is not waterproof.
9. The sensor is made of a special type of glass which is difficult to damage. If you notice any damage, stop using the device immediately and contact your dealer.
10. Do not use a mobile phone near a switched-on thermometer. Portable communication equipment can affect the measurement of medical electronic equipment.
11. Do not modify the appliance yourself or take it apart. This will void the warranty.
12. Keep the thermometer out of the reach of children. Some parts of the device are so small that a child could swallow them. If a child accidentally swallows the battery or protective film of the device, consult a doctor immediately.
13. If the appliance has been modified, carry out the appropriate tests to ensure that it is functioning correctly. If problems occur, consult service immediately.
14. If there is a temperature difference between the room where the thermometer is stored and the room where the measurement is taken, make sure that the thermometer is kept in the measurement room for at least 30 minutes before the first measurement is taken. This will avoid anomalies.
15. The device does not require periodic calibration. In the event of measurement errors, contact your dealer.
16. The person using the thermometer should not touch the thermometer and the patient at the same time. This can lead to measurement errors.
17. Do not repair or clean the appliance yourself while it is in use.

The patient can self-measure and replace the batteries by following the guidelines in this manual.

09. MAINTENANCE, STORAGE AND CALIBRATION OF THE INSTRUMENT

Maintenance:

1. Remove stains from the unit with a soft, dry material.
2. Gently wipe off dirt on the device with a fine material, use a cotton swab or a fine material with alcohol to gently wipe off the sensor and display.
After use, the product can be sterilised using a piece of cotton or a soft cloth soaked in medical alcohol (70-80% alcohol content).
3. Do not wash the unit with water or cleaners containing caustic agents or benzene.
4. Do not immerse in any liquids.

Storage:

1. The device must not be stored where: the temperature is too high or too low, the humidity is too high or too low, the device is exposed directly to sunlight, near the flow of electricity or in dusty areas. These conditions may damage the device and cause inaccurate measurements.
2. Remove the batteries from the device if it will not be used for a long time.

Calibration:

1. The thermometer is calibrated at the time of manufacture. If the thermometer is used in accordance with the instructions, it does not require periodic calibration. If you doubt the accuracy of the measurement, please contact your dealer or service centre.
Do not attempt to modify or disassemble and fold the thermometer yourself

10. SPECIFICATION

Device name: Infrared thermometer | **Measurement mode:** forehead | **Units of measurement:** degrees Celsius (°C) or Fahrenheit (°F) | **Opera-**

ting conditions: Temperature: 15°C-40°C; **Relative humidity:** 10%-80%; **Atmospheric pressure:** 70-106Kpa | **Storage and transport conditions: Temperature:**-20°C-55°C; **Relative humidity:** 15%-93%RH; | **Atmospheric pressure:** 70-106Kpa | **Thermometer time from highest or lowest environmental temperature to operating environment:** 30 minutes | **High temperature indication:** ≥37.8°C (100°F) | **Software version:** A.01 | **Measurement distance:** 15 to 50mm from the measurement point | **Measurement range (Frontal mode):** 32.0°C to 42.2°C(89.6°F-108°F) | **Measurement accuracy (for laboratory conditions):** ±0.2°C (35.0°C-42.0°C)/±0.4°F (95°F-107.6°F), ±0.3°C (±0.5°F) remaining range | **Clinical repeatability:** ≤±0.3°C (0.5°F) | **Accuracy for clinical test:** ≤±0.3°C (0.5°F) | **Display resolution:** 0.1°C (0.1°F) | **Measurement time:** 1s (5s later for the next measurement) | **Battery life:** New batteries (2 AAA batteries) will take approx. 1000 measurements | **Auto shut-off function:** 60s±10s | **Memory:** 32 last measurements taken | **Dimensions:** 150x37x16.3mm | **Weight:** 51g (without batteries) | **Batteries:** 2xAAA (DC 3V) | **Product lifetime:** 5 years | **Measurement location:** forehead | **Reference side:** Mouth

Note: Not intended for sterilisation.

Do not use in oxygen-rich environments.

It is not intended for use in an emergency medical services environment.

It is not intended for use with flammable agents.

It is not intended for use with flammable anaesthetics.

11. KIT CONTENTS:

Non-contact thermometer x1

User manual x1

12. EXPLANATION OF SYMBOLS

The following symbols may appear in the instructions, on the thermometer or on the rest of the kit.

SEE FIG. H

1. Indicates information with which it is mandatory to be familiar before using the device.
2. Follow the instructions for use.
3. BF type part application.
4. Note: Read the accompanying documentation.
5. Do not dispose of the product in the container for mixed municipal waste. Dispose of the product in accordance with the guidelines for the disposal of electronic devices of this type.
6. The transport packaging should be kept out of the rain.
7. The transport packaging should not be exposed to sunlight.
8. Indicates the side of the transport packaging that should be facing upwards.
9. The contents of the transport packaging are fragile, the packaging should be handled with special care.
10. Indicates the temperature range at which the transport packaging should be stored.
11. Non-ionising electromagnetic radiation.
12. Don't roll over
13. LOT number
14. Date of production
15. The product cannot be used after the date listed next to this icon.
16. The product is resistant to solid objects with a diameter of 12.5mm or more and against vertically falling water droplets when the unit is raised at an angle of up to 15 degrees.
17. Manufacturer
18. CE mark: The product complies with EU 2017/745
19. Authorised representative in the European Community.
20. Medical device.
21. Template UDI
 - (01) DI Identification of the device
 - (17) Expiry date
 - (11) Production date
 - (10) Lot number

13. ELECTROMAGNETIC COMPATIBILITY

MEDICAL EQUIPMENT is suitable for use for healthcare purposes in home and hospital environments.

Caution: Do not operate the device in the vicinity of high-frequency surgical equipment or in rooms designed for electromagnetic resonance (with electromagnetic shielding), as these areas are subject to high levels of interference electromagnetic.

Caution: Using the device in close proximity to other devices can lead to incorrect measurements and should be avoided. If the use of two devices in close proximity to each other is unavoidable, both devices should be closely monitored to ensure they are operating correctly.

If present: list of cables and maximum cable lengths (if applicable), transducers and other ACCESSORIES that may be specified by the RESPONSIBLE ORGANISATION and that may affect the compliance of the MEDICAL EQUIPMENT or the MEDICAL SYSTEM with the requirements of Clause 7 (EMISSIONS) and Clause 8 (RESISTANCE). ACCESSORIES may be specified in general (e.g. shielded cable) or specifically (e.g. specifying the PRODUCER and TYPE OF EQUIPMENT).

If it is: The functioning of the MEDICAL EQUIPMENT or MEDICAL SYSTEM has been identified as KEY FUNCTIONING and the changes that the USER may experience if the KEY FUNCTIONING is disrupted by ELECTROMAGNETIC INJURY are described (the term KEY FUNCTIONING need not be used).

1. All necessary instructions for maintaining the BASIC SAFETY and KEY FUNCTION of the equipment in relation to electromagnetic interference during the serviceability period.
2. Manufacturer's information and declaration - electromagnetic emissions and immunity to disturbance.

Table 1

Guidance and manufacturer's declaration – electromagnetic emission	
Emissions test	Compliance
RF emissions CISPR 11	Group 1
RF emissions CISPR 11	Class B
Harmonic emissions IEC 61000-3-2	N/A
Voltage fluctuations/flicker emissions IEC 61000-3-3	N/A

Table 2

Guidance and manufacturer's declaration - electromagnetic Immunity		
Immunity test	IEC 60601-1-2 Test level	Compliance level
Electrostatic discharge (ESD) IEC 61000-4-2	±8 kV contact ±2 kV, ±4 kV, ±8 kV, ±15 kV air	±8 kV contact ±2 kV, ±4 kV, ±8 kV, ±15 kV air
Electrical fast transient/burst IEC 61000-4-4	Power supply lines : ±2 kV input/output lines : ±1 kV	N/A
Surge IEC 61000-4-5	line(s) to line(s) : ±1 kV. line(s) to earth : ±2 kV. 100 kHz repetition frequency	N/A
Voltage dips, short interruptions and voltage variations on power supply input lines IEC 61000-4-11	0% 0.5 cycle At 0°, 45°, 90°, 135°, 180°, 225°, 270° and 315° 0% 1 cycle And 70% 25/30 cycles Single phase: at 0 0% 300 cycle	N/A
Power frequency magnetic field IEC 61000-4-8	30 A/m 50Hz/60Hz	30 A/m 50Hz/60Hz

Conducted RF IEC61000-4-6	150KHz to 80MHz : 3Vrms 6Vrms (in ISM and amateur radio bands) 80% Am at 1kHz	N/A
Radiated RF IEC61000-4-3	10 V/m 80 MHz – 2,7 GHz 80 % AM at 1 kHz	10 V/m 80MHz - 2.7GHz 80% AM at 1kHz
NOTE: Ut is the AC mains voltage before applying the test level.		

Table 3

Information and manufacturer's declaration - resistance to disturbance							
Radiated RF IEC61000-4-3 (Test specifications for ENCLOSURE PORT IMMUNITY to RF wireless communications equipment)	Test Frequency (MHz)	Band (MHz)	Service	Modulation	Modulation (W)	Distance (m)	Immunity Test level (v/m)
	385	380-390	TETRA 400	Pulse modulation 18Hz	1,8	0,3	27
	450	380-390	GMRS 460, FRS 460	FM ± 5 kHz deviation 1 kHz sine	2	0,3	28
	710 745 780	704-787	LTE Band 13, 17	Pulse modulation 217Hz	0,2	0,3	9
	810 870 930	800-960	GSM 800/900, TETRA 800, iDEN 820, CDMA 850, LTE Band 5	Pulse modulation 18Hz	2	0,3	28
	1720 1845 1970	1700-1990	GSM 1800; C D M A 1900; DECT; LTE Band 1, 3, 4, 25; UMTS	Pulse modulation 217 Hz	2	0,3	28
	2450	2400-2570	Bluetooth, WLAN, 802.11 b/ g/n, RFID 2450, LTE Band 7	Pulse modulation 217 Hz	2	0,3	28
	5240 5500 5785	5100-5800	WLAN 802.11 a/n	Pulse modulation 217 Hz	0,2	0,3	9

14. ERROR MESSAGES

Communication	Problem	Solution
Hi	Temperature above 42.2°C	Use the thermometer only under conditions specified in the manual. If the error persists, consult the service.
Lo	Temperature below 32°C	Use the thermometer only under conditions specified in the manual. If an error persists, consult the service.
Err	The sensor is not fixed	Contact service
ErE	Memory EEPROM no operates correctly	Contact service
SEE FIG. F	Discharged batteries	Replace new batteries
ErH	Ambient temperature too high	Decrease the temperature of the environment, keep it within 15-40°C
ErL	Ambient temperature too low	Decrease the temperature of the environment, keep it within 15-40°C

15. WARRANTY CARD

The product is covered by a 24-month warranty. The warranty conditions can be found at: <https://neno.pl/gwarancja> Details, contact and service address can be found at: <https://neno.pl/kontakt>

Specifications and contents are subject to change without notice. We apologise for any inconvenience. KGK Trend declares that the NENO Medic T02 complies with the essential requirements of Directive 2014/53/EU. The full declaration can be found at the following link: <https://neno.pl/download/DOC/deklaracja-CE-Neno-Medic-T02.pdf>

PL



Umieszczony symbol przekreślonego kosza na śmieci informuje, że nieprzydatnych urządzeń elektrycznych czy elektronicznych, ich akcesoriów (takich jak: zasilacze, przewody) lub podzespołów (na przykład baterie, jeśli dołączono) nie można wyrzucać razem z odpadami gospodarczymi. Właściwe działania w wypadku konieczności utylizacji urządzeń czy podzespołów (na przykład baterii) lub ich recyklingu polega na oddaniu urządzenia do punktu zbiórki, w którym zostanie ono bezpłatnie przyjęte. Utylizacja podlega wersji przekształconej dyrektywy WEEE (2012/19/UE) oraz dyrektywie w sprawie baterii i akumulatorów (2006/66/WE). Właściwa utylizacja urządzenia zapobiega degradacji środowiska naturalnego. Informacje o punktach zbiórki urządzeń wydają właściwe władze lokalne. Nieprawidłowa utylizacja odpadów

EN



The crossed out trash can symbol indicates that unusable electrical or electronic devices, its accessories (such as power supplies, cords) or components (for example batteries, if included) cannot be disposed of alongside with household waste. In order to dispose of the devices or its components (for example, batteries) deliver the device to the collection point, where it will be accepted free of charge. Disposal is subject to the recast version of the WEEE Directive (2012/19/ EU) and the Directive on batteries and accumulators (2006/66 / EC). Proper disposal of the device prevents degradation of the natural environment. Information about the collection points of the facilities is issued by the competent local authorities. Incorrect disposal of waste is subject to penalties provided for by the law in force in the given area.

neno[®]

Importer:

KGK TREND Sp. z o.o.
st. Ujastek 5b, 31-752 Cracow, Poland
Made in P.R.C.

Importer:

KGK TREND Sp. z o.o.
ul. Ujastek 5b, 31-752 Kraków, Polska
Wyprodukowano w P.R.C.



Authorized European Representative/Autoryzowany przedstawiciel w UE:

Company name: CMC Medical Devices & Drugs S.L.
Address: C/ Horacio Lengo Nº 18, CP 29006, Málaga, Spain
Web: www.cmcmedicaldevices.com
Tel: +34951214054 Email: Info@cmcmedicaldevices.com



Manufacturer/Wytwórca:

ALICN MEDICAL SHENZHEN, INC
Room 410, Building A, 3rd Sub-park, Leibo Zhongcheng Life Science Park,
No. 22 Jinxiu East Road, Jinsha Community, Kengzi Street,
Pingshan District, 518118 Shenzhen, Guangdong,
PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA

The quality of the product is guaranteed by the TÜV SÜD Product Service GmbH

Jakość produktu gwarantuje TÜV SÜD Product Service GmbH

Last update of the user's manual: 03.11.2023

Ostatnia aktualizacja instrukcji obsługi: 03.11.2023



CE 0123